



PROJET DE MODIFICATIONS À LA NORME CANADIENNE 81-106 SUR L'INFORMATION CONTINUE DES FONDS D'INVESTISSEMENT

1. L'article 1.1 de la Norme canadienne 81-106 sur *l'information continue des fonds d'investissement* est modifié :
 - 1° par l'insertion, après la définition de l'expression « contrat important », des suivantes :

« « entreprise ayant une obligation d'information du public » : une entreprise ayant une obligation d'information du public au sens du Manuel de l'ICCA;

« état des variations de la situation financière » : tout état des variations des capitaux propres ou état des variations de l'actif net attribuable aux porteurs;

« états financiers » : les états financiers, y compris les rapports financiers intermédiaires; »;
 - 2° par le remplacement, dans la définition de l'expression « frais de gestion » des mots « charges d'exploitation » par les mots « charges opérationnelles »;
 - 3° par le remplacement de la définition de l'expression « valeur liquidative » par la définition suivante :

« « valeur liquidative » : la valeur de l'actif total du fonds d'investissement moins la valeur de son passif total, à l'exception de l'actif net attribuable aux porteurs, à une date donnée, calculée conformément à la partie 14; ».
2. L'article 2.1 de cette règle est remplacé par le suivant :

« 2.1. États financiers annuels comparatifs et rapport d'audit

- 1) Le fonds d'investissement dépose les états financiers annuels de son dernier exercice qui contiennent ce qui suit :
 - a) l'état de la situation financière à la fin de l'exercice et l'état de la situation financière à la fin de l'exercice précédent;
 - b) l'état du résultat global de l'exercice et l'état du résultat global de l'exercice précédent;
 - c) l'état des variations de la situation financière de l'exercice et l'état des variations de la situation financière de l'exercice précédent;
 - d) pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, le tableau des flux de trésorerie de l'exercice et le tableau des flux de trésorerie de l'exercice précédent;
 - e) l'inventaire du portefeuille à la fin de l'exercice;
 - f) l'état de la situation financière au début de l'exercice précédent dans le cas du fonds d'investissement dont les états financiers annuels contiennent une déclaration sans réserve de conformité aux IFRS et qui remplit l'une des conditions suivantes :
 - i) il applique une méthode comptable de manière rétrospective dans ses états financiers annuels;
 - ii) il retraite rétrospectivement des postes de ses états financiers annuels;
 - iii) il reclasse des éléments dans ses états financiers annuels;
 - g) les notes des états financiers annuels.
- 2) Les états financiers annuels déposés en vertu du paragraphe 1 sont accompagnés du rapport d'audit. ».
3. L'article 2.2 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « rapport de vérification » par les mots « rapport d'audit ».
4. Les articles 2.3 et 2.4 de cette règle sont remplacés par les suivants :
« 2.3. Rapport financier intermédiaire

Le fonds d'investissement dépose le rapport financier intermédiaire de sa dernière période intermédiaire qui contient ce qui suit :

- a) l'état de la situation financière à la fin de la période intermédiaire et l'état de la situation financière à la fin de l'exercice précédent;
- b) l'état du résultat global de la période intermédiaire et l'état du résultat global de la période correspondante de l'exercice précédent;
- c) l'état des variations de la situation financière de la période intermédiaire et l'état des variations de la situation financière de la période correspondante de l'exercice précédent;
- d) pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, le tableau des flux de trésorerie de la période intermédiaire et le tableau des flux de trésorerie de la période correspondante de l'exercice précédent;
- e) l'inventaire du portefeuille à la fin de la période intermédiaire;
- f) l'état de la situation financière au début de l'exercice précédent dans le cas du fonds d'investissement dont le rapport financier intermédiaire contient une déclaration sans réserve de conformité à la Norme comptable internationale 34, *Information financière intermédiaire*, et qui remplit l'une des conditions suivantes :
 - i) il applique une méthode comptable de manière rétrospective dans son rapport financier intermédiaire;
 - ii) il retraite rétrospectivement des postes de son rapport financier intermédiaire;
 - iii) il reclasse des éléments dans son rapport financier intermédiaire;
- g) les notes du rapport financier intermédiaire.

« 2.4. Délai de dépôt du rapport financier intermédiaire

Le rapport financier intermédiaire dont le dépôt est prévu à l'article 2.3 est déposé au plus tard le 60^e jour suivant la fin de la dernière période intermédiaire du fonds d'investissement. ».

5. Les articles 2.6 et 2.7 de cette règle sont remplacés par les suivants :

« **2.6. Principes comptables acceptables**

- 1) Pour les exercices ouverts avant le 1^{er} janvier 2014, les états financiers du fonds d'investissement sont établis selon les PCGR canadiens applicables aux sociétés ouvertes.
- 2) Pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, les états financiers du fonds d'investissement sont établis selon les PCGR canadiens applicables aux entreprises ayant une obligation d'information du public.
- 3) Les états financiers sont établis selon les mêmes principes comptables pour toutes les périodes qui y sont présentées.

« **2.7. Normes d'audit acceptables**

- 1) Les états financiers dont la l'audit est obligatoire sont audités en conformité avec les NAGR canadiennes.
- 2) Pour les exercices ouverts avant le 1^{er} janvier 2014, les états financiers audités sont accompagnés d'un rapport d'audit, établi en conformité avec les NAGR canadiennes, qui remplit les conditions suivantes :
 1. il n'exprime pas de restriction ou d'opinion modifiée;
 2. il indique toutes les périodes comptables présentées pour lesquelles l'auditeur a délivré un rapport d'audit;
 3. si le fonds d'investissement a changé d'auditeur et qu'une période comparative présentée dans les états financiers a été auditée par un auditeur différent, il renvoie au rapport d'audit de l'ancien auditeur sur la période comparative;
 4. il indique les normes d'audit appliquées pour faire l'audit et les principes comptables appliqués pour établir les états financiers.
- 3) Pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, les états financiers audités sont accompagnés d'un rapport d'audit, établi en conformité avec les NAGR canadiennes, qui remplit les conditions suivantes :
 1. il exprime une opinion non modifiée;

2. il indique toutes les périodes comptables présentées pour lesquelles l'auditeur a délivré un rapport d'audit;
3. il est dans la forme prévue par les NAGR canadiennes pour l'audit d'états financiers établis conformément à un référentiel reposant sur le principe d'image fidèle;
4. il renvoie aux IFRS comme le référentiel reposant sur le principe d'image fidèle;
5. si le fonds d'investissement a changé d'auditeur et qu'une période comparative présentée dans les états financiers a été auditée par un prédécesseur, les états financiers sont accompagnés du rapport d'audit du prédécesseur sur la période comparative ou le rapport d'audit renvoie à ce rapport. ».

6. L'article 2.8 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans l'intitulé, du mot « **Vérificateurs** » par le mot « **Auditeurs** »;
- 2° par le remplacement des mots « de vérification » par les mots « d'audit », partout où ils se trouvent.

7. L'article 2.9 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans le paragraphe 3, des mots « les états financiers intermédiaires » par les mots « le rapport financier intermédiaire »;
- 2° par le remplacement du paragraphe 4 par le suivant :
 - « 4) Malgré les alinéas *a* et *b* des paragraphes 7 et 8 de l'article 4.8 de la Norme canadienne 51-102 sur les *obligations d'information continue*, le fonds d'investissement inclut à titre d'information comparative :
 - a)* dans le rapport financier de la période intermédiaire de l'exercice de transition :
 - i)* l'état de la situation financière à la fin de son ancien exercice;

« 3.1. État de la situation financière »;

- 2° par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « L'état de l'actif net » par les mots « L'état de la situation financière »;
- 3° par le remplacement, dans le paragraphe 13, des mots « les bénéfiques » par les mots « le résultat »;
- 4° par le remplacement des paragraphes 14 et 15 par les suivants :
 - « 14. le total des capitaux propres ou l'actif net attribuable aux porteurs, et, s'il y a lieu, pour chaque catégorie ou série;
 - « 15. le total des capitaux propres par titre ou l'actif net attribuable aux porteurs par titre, ou, s'il y a lieu, par titre de chaque catégorie ou série. ».

11. L'article 3.2 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement de l'intitulé par le suivant :

« 3.2. État du résultat global »;
- 2° par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « L'état des résultats » par les mots « L'état du résultat global »;
- 3° par le remplacement, dans le paragraphe 7, des mots « de vérification » par les mots « d'audit »;
- 4° par la suppression du paragraphe 12;
- 5° par le remplacement du paragraphe 14 par le suivant :

« 14. les impôts sur le résultat; »;
- 6° par la suppression du paragraphe 15;
- 7° par l'insertion, après le paragraphe 17, du suivant :

« 17.1. si elles sont comptabilisées en charges, les distributions, en présentant séparément celles provenant du revenu de placement net et celles provenant des gains réalisés à la vente d'éléments d'actif du portefeuille; »;
- 8° par le remplacement des paragraphes 18 et 19 par les suivants :

- « 18. l'augmentation ou la diminution du total des capitaux propres provenant de l'exploitation, ou de l'actif net attribuable aux porteurs provenant de l'exploitation, à l'exclusion des distributions, et, s'il y a lieu, pour chaque catégorie ou série;
- « 19. l'augmentation ou la diminution du total des capitaux propres provenant de l'exploitation par titre, ou de l'actif net attribuable aux porteurs provenant de l'exploitation, à l'exclusion des distributions, par titre, ou, s'il y a lieu, par titre de chaque catégorie ou série. ».

12. L'article 3.3 de cette règle est modifié :

1° par le remplacement de l'intitulé par le suivant :

« **3.3. État des variations de la situation financière** »;

2° par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « L'état de l'évolution de l'actif net » par les mots « L'état des variations de la situation financière »;

3° par le remplacement du paragraphe 1 par le suivant :

« 1. le total des capitaux propres ou l'actif net attribuable aux porteurs au début de la période; »;

4° par la suppression du paragraphe 2;

5° par le remplacement des paragraphes 6 et 7 par les suivants :

« 6. si elles ne sont pas comptabilisées en charges, les distributions, en présentant séparément celles provenant du revenu de placement net et celles provenant des gains réalisés à la vente d'éléments d'actif du portefeuille;

« 6.1 le remboursement de capital;

« 7. le total des capitaux propres ou l'actif net attribuable aux porteurs à la fin de la période. ».

13. L'article 3.4 de cette règle est modifié :

1° par le remplacement de l'intitulé par le suivant :

« **3.4. Tableau des flux de trésorerie** »;

- 2° par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « L'état des flux de trésorerie » par les mots « Le tableau des flux de trésorerie »;
- 3° par la suppression du paragraphe 1;
- 4° par le remplacement du paragraphe 3 par le suivant :
 - « 3. les paiements relatifs à l'achat d'éléments d'actif du portefeuille; ».

14. L'article 3.5 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans le sous-alinéa *a* de l'alinéa 2 du paragraphe 1, des mots « titre de participation » par les mots « titre de capitaux propres »;
- 2° par le remplacement, dans le paragraphe 6, des mots « notes y afférentes » par les mots « notes de celui-ci »;
- 3° par le remplacement, dans le paragraphe 7, des mots « notes afférentes à » par les mots « notes de ».

15. L'article 3.6 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans l'intitulé, des mots « **Notes afférentes aux** » par les mots « **Notes des** »;
- 2° dans le paragraphe 1 :
 - a)* par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « notes afférentes aux » par les mots « notes des »;
 - b)* par l'insertion, après le paragraphe 1, du suivant :
 - « 1.1. pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, la méthode de classement des titres en circulation du fonds d'investissement, ou de chaque catégorie ou série de ses titres en circulation, en instruments de capitaux propres ou en passifs financiers; »;
 - c)* par le remplacement des paragraphes 4 et 5 par les suivants :

- « 4. le coût total du placement des titres du fonds d'investissement comptabilisé dans l'état des variations de la situation financière;
- « 5. la valeur liquidative par titre à la date des états financiers comparée au total des capitaux propres par titre ou à l'actif net attribuable aux porteurs par titre indiqué dans l'état de la situation financière et une explication de chaque écart entre ces montants. »;

3° par l'insertion, après le paragraphe 2, du suivant :

- « 3) Pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, les notes des états financiers contiennent :
 - a) dans le cas des états financiers annuels, une déclaration sans réserve de conformité aux IFRS;
 - b) dans le cas des rapports financiers intermédiaires, une déclaration sans réserve de conformité à la Norme comptable internationale 34, *Information financière intermédiaire*. ».

16. L'article 3.8 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans le paragraphe 1, des mots « notes afférentes aux » par les mots « notes des »;
- 2° par le remplacement, dans le paragraphe 2, des mots « L'état de l'actif net » par les mots « L'état de la situation financière »;
- 3° par le remplacement, dans le paragraphe 3, des mots « L'état des résultats » par les mots « L'état du résultat global » et des mots « d'exploitation » par les mots « des activités ordinaires ».

17. L'article 3.9 de cette règle est modifié :

- 1° par le remplacement, dans le paragraphe 1, des mots « notes afférentes à » par les mots « notes de » ;
- 2° par le remplacement, dans le paragraphe 2, des mots « L'état de l'actif net » par les mots « L'état de la situation financière »;
- 3° par le remplacement, dans le paragraphe 3, des mots « L'état des résultats » par les mots « L'état du résultat global » et des mots « d'exploitation » par les mots « des activités ordinaires ».

- 18.** L'article 3.10 de cette règle est modifié :
- 1° par le remplacement, dans le paragraphe 1, des mots « notes afférentes à » par les mots « notes de »;
 - 2° par le remplacement, dans le paragraphe 2, des mots « L'état de l'actif net » par les mots « L'état de la situation financière »;
 - 3° par le remplacement, dans le paragraphe 3, des mots « L'état des résultats » par les mots « L'état du résultat global ».
- 19.** L'article 3.11 de cette règle est modifié :
- 1° dans le paragraphe 1 :
 - a) par le remplacement, dans la phrase introductive, des mots « état distinct » par les mots « état séparé »;
 - b) par le remplacement, dans le sous-alinéa *iii* de l'alinéa *a*, des mots « l'état de l'actif net » par les mots « l'état de la situation financière »;
 - c) par le remplacement, dans l'alinéa *c*, des mots « l'état des résultats » par les mots « l'état du résultat global »;
 - 2° par le remplacement du paragraphe 2 par le suivant :

« 2) Malgré les articles 3.1 et 3.2, le fonds d'investissement qui est un plan de bourses d'études peut omettre dans les états financiers les postes « total des capitaux propres par titre ou actif net attribuable aux porteurs par titre » et « augmentation ou diminution du total des capitaux propres provenant de l'exploitation par titre ou de l'actif net attribuable aux porteurs provenant de l'exploitation, à l'exclusion des distributions, par titre ». ».
- 20.** L'article 4.2 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « ses états financiers annuels ou intermédiaires » par les mots « ses états financiers annuels ou son rapport financier intermédiaire ».
- 21.** L'alinéa *b* du paragraphe 2 de l'article 5.1 de cette règle est remplacé par le suivant :
- « *b)* le rapport financier intermédiaire; ».

22. Le paragraphe 2 de l'article 7.1 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « notes afférentes aux » par les mots « notes des ».
23. L'alinéa *d* de l'article 8.2 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « les états financiers intermédiaires » par les mots « le rapport financier intermédiaire ».
24. L'article 8.3 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « notes y afférentes » par les mots « notes de ces états ».
25. L'article 8.4 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « de l'actif net » par les mots « du total des capitaux propres ou de l'actif net attribuable aux porteurs ».
26. L'alinéa *b* de l'article 8.5 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « de la valeur liquidative » par les mots « du total des capitaux propres/de l'actif net attribuable aux porteurs ».
27. L'intitulé de la partie 13 de cette règle est modifié par le remplacement des mots « **DE VÉRIFICATEUR** » par les mots « **D'AUDITEUR** ».
28. L'article 13.2 de cette règle est modifié par le remplacement, partout où ils se trouvent, des mots « de vérificateur » par les mots « d'auditeur », avec les adaptations nécessaires.
29. L'article 15.1 de cette règle est modifié par le remplacement de la division A du sous-alinéa *i* de l'alinéa *a* du paragraphe 1 par la suivante :

« A) les charges totales du fonds d'investissement, à l'exclusion des distributions comptabilisées en charges, le cas échéant, des courtages et des autres coûts d'opérations de portefeuille, avant impôts sur le résultat, inscrites à l'état du résultat global de l'exercice ou de la période intermédiaire; ».
30. Le paragraphe 1 de l'article 15.2 de cette règle est modifié :
 - 1° par le remplacement du sous-alinéa *i* de l'alinéa *a* par la suivante :

« *i)* en multipliant les charges totales de chaque fonds sous-jacent, à l'exclusion des distributions comptabilisées en charges, le cas échéant, des courtages et des autres coûts d'opérations de portefeuille, avant impôts sur le résultat, pour l'exercice ou la période intermédiaire; »;
 - 2° par le remplacement de l'alinéa *b* par le suivant :

- « b) les charges totales du fonds d'investissement, à l'exclusion des distributions comptabilisées en charges, le cas échéant, des courtages et des autres coûts d'opérations de portefeuille, avant impôts sur le résultat, pour la période. ».

31. Cette règle est modifiée par l'insertion, après l'article 18.5, du suivant :

« 18.5.1. **Transition aux IFRS**

- 1) Pour la première période intermédiaire de l'exercice ouvert à compter du 1^{er} janvier 2014, le fonds d'investissement dépose, avec son rapport financier intermédiaire pour cette période, un état de la situation financière d'ouverture à la date de transition aux IFRS.
- 2) Pour le premier exercice ouvert à compter du 1^{er} janvier 2014, le fonds d'investissement dépose, avec ses états financiers annuels pour cet exercice, un état de la situation financière d'ouverture audité à la date de transition aux IFRS.
- 3) Malgré les articles 3.1 à 3.4 et 3.6, pour les exercices ouverts avant le 1^{er} janvier 2014, le fonds d'investissement peut, dans ses états financiers, présenter des postes et utiliser la terminologie conformes à ceux de l'exercice précédent. ».

32. L'Annexe 81-106A1 de cette règle est modifiée :

1° dans la rubrique 1 de la partie A :

- a) par la suppression, dans l'alinéa e, de la phrase « Le concept d'importance correspond à la notion comptable d'importance relative du Manuel de l'ICCA. »;
- b) par le remplacement du premier paragraphe de l'alinéa f par le suivant :

« Dans la présente annexe, les expressions « actif net » et « actif net par titre » s'entendent du total des capitaux propres ou de l'actif net attribuable aux porteurs établi conformément aux PCGR canadiens et présenté dans les états financiers du fonds d'investissement, tandis que les expressions « valeur liquidative » et « valeur liquidative par titre » s'entendent de la valeur liquidative calculée conformément à la partie 14 du règlement. »;

2° dans la partie B :

- a) par l'insertion, dans le troisième paragraphe de la rubrique 1, des mots « le rapport financier intermédiaire, » après les mots « de cette façon » et des mots « sur le portefeuille » après le mot « trimestrielle »;
- b) par l'insertion, dans l'alinéa *d* du paragraphe 1 de la rubrique 2.3, des mots « des activités ordinaires » après le mot « produits »;
- c) par le remplacement, dans l'alinéa *e* de la rubrique 2.4, du mot « conventions » par le mot « méthodes »;
- d) dans la rubrique 2.5 :
 - i) par le remplacement, partout où il se trouve, du mot « apparentés » par les mots « parties liées »;
 - ii) par le remplacement, dans le paragraphe 2 des instructions, des mots « *de mesure* » par les mots « *d'évaluation* »;
- e) dans la rubrique 3.1 :
 - i) dans le paragraphe 1 :
 - A) dans le tableau intitulé « *Actif net par [part/action]* » :
 - I) par le remplacement, partout où ils se trouvent, des mots « attribuable à l'exploitation » par les mots « provenant de l'exploitation »;
 - II) par l'insertion, après le mot « produits », des mots « des activités ordinaires »;
 - III) par le remplacement des mots « Total des charges » par les mots « Total des charges [à l'exclusion des distributions] »;
 - IV) par le remplacement des mots « du revenu de placement » par les mots « du revenu net de placement »;

- V) par le remplacement des mots « distribution annuelles totales » par les mots « distributions annuelles totales »;
- B) par le remplacement, dans la note 1 du tableau intitulé « *Actif net par [part/action]* », du mot « vérifiés » par le mot « audités » et des mots « notes afférentes aux » par les mots « notes des »;
- C) par le remplacement, dans la note 2 du tableau intitulé « *Actif net par [part/action]* », des mots « attribuable à l'exploitation » par les mots « provenant de l'exploitation »;
- D) par le remplacement, dans la note 2 du tableau intitulé « *Ratios et données supplémentaires* », des mots « à l'exclusion des courtages » par les mots « à l'exclusion [des distributions,] des courtages »;
- ii) par le remplacement, dans le paragraphe 7, du mot « vérifiés » par le mot « audités »;
- iii) par l'insertion, après le paragraphe 7, du suivant :
 - « 7.1) Les alinéas suivantes s'appliquent :
 - a) pour les exercices ouverts avant le 1^{er} janvier 2014, les faits saillants financiers peuvent être tirés des états financiers du fonds d'investissement établis conformément au paragraphe 1 de l'article 2.6 de la règle;
 - b) pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2014, tirer les faits saillants financiers des états financiers du fonds d'investissement établis conformément au paragraphe 2 de l'article 2.6 de la règle;
 - c) malgré l'alinéa a, présenter dans le rapport de la direction sur le rendement du fonds pour l'exercice ouvert à compter du 1^{er} janvier 2014 les faits saillants financiers de l'exercice

précédent tirés des états financiers établis conformément au paragraphe 2 de l'article 2.6 de la règle;

d) si les faits saillants financiers se rapportent à la fois à des périodes ouvertes avant le 1^{er} janvier 2014 et à des périodes ouvertes à compter de cette date, indiquer les principes comptables applicables à chaque période dans une note au tableau. »;

iv) par le remplacement du paragraphe 10 par le suivant :

« 10) Si le fonds d'investissement a apporté ou projette d'apporter l'un des changements suivants et que celui-ci aurait modifié le ratio des charges opérationnelles totales du dernier exercice révolu s'il avait été appliqué tout au long de cet exercice, préciser son incidence sur le ratio dans une note accompagnant le tableau « Ratios et données supplémentaires » :

a) une modification du mode de calcul des frais de gestion ou des autres frais ou charges qui lui sont facturés;

b) l'introduction de nouveaux frais. »;

f) dans la rubrique 3.2, par le remplacement, dans le tableau, du mot « Bilan » par les mots « État de la situation financière » et des mots « État des résultats » par les mots « État du résultat global »;

g) par le remplacement, dans le paragraphe 4 des instructions de la rubrique 5, des mots « *titres de participation* » par les mots « *titres de capitaux propres* »;

3° par le remplacement du deuxième paragraphe de la rubrique 1 de la partie C par le suivant :

« Le présent rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds contient les faits saillants financiers, mais non le rapport financier intermédiaire ni les états financiers annuels du fonds d'investissement. Vous pouvez obtenir le rapport financier intermédiaire ou les états financiers annuels gratuitement, sur demande, en appelant au [numéro de téléphone sans frais ou à frais

virés], en nous écrivant à [adresse] ou en consultant notre site Web [adresse] ou le site Web de SEDAR (www.sedar.com). ».

33. La présente règle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.